

对中国青少年影响最大的

10

世界最畅销励志名著



小王子

LE PETIT PRINCE

[法] 圣埃克絮佩里 ○ 著

臧阿影 ○ 译

吉林人民出版社



小王子

小王子

Le Petit Prince

《小王子》原著及插图珍藏版

（法）圣埃克苏佩里



上海译文出版社

| 对中国青少年影响最大的10大世界最畅销励志名著 |

小王子

LE PETIT PRINCE

[法] 圣埃克絮佩里 ◎ 著

臧阿影 ◎ 译

吉林人民出版社

图书在版编目(CIP)数据

小王子 / (法) 圣埃克絮佩里 (Exupery, S.) 著; 臧阿影译.
—长春: 吉林人民出版社, 2010. 5

(对中国青少年影响最大的十大世界最畅销励志名著 / 孙天纬
主编)

ISBN 978-7-206-06745-7

I. ①小… II. ①圣… ②臧… III. ①童话—法国—现代
IV. ①I565.88

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2010) 第 079836 号

对中国青少年影响最大的十大世界最畅销励志名著 小王子

主编 孙天纬

著 者: (法) 圣埃克絮佩里 译 者: 臧阿影

责任编辑: 关铁宁

装帧设计: 尉迟兴成

出版发行: 吉林人民出版社 (长春市人民大街 7548 号)

印 刷: 北京市通州富达印刷厂

开 本: 787×1092 1/32 印 张: 6.25

字 数: 65 千字 印 数: 22 000

标准书号: ISBN 978-7-206-06745-7

版 次: 2010 年 10 月第 1 版 印 次: 2010 年 10 月第 1 次印刷

定 价: 11.80 元

如发现印装质量问题, 影响阅读, 请与印刷厂联系调换。

献给里昂·维尔特

我要请所有读这本书的小孩子们原谅，因为我要把这本书送给一个大人。我这样做，有一条最重要的理由：这个大人是我在这个世界上最好的朋友。另外，这个大人什么都懂，连给小孩子们写的书，他都能够理解。第二个原因，就是这个大人此时正住在法国，他饥寒交迫，他需要别人的安慰和鼓励。如果这些理由都不够充分的话，那么，就算我把这本书献给他的童年时代好啦，所有的大人们都曾经拥有过童年，可还有几个人能记住自己的童年呢？因此我将我的献词改为：

献给童年时代的里昂·维尔特

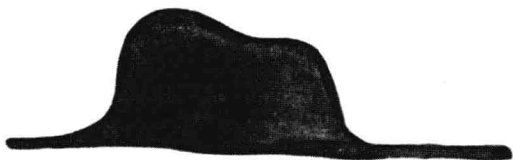
第 1 章

很久以前,当我六岁的时候,读了一本描写森林的书,书名叫《大自然的真实故事》。我在书中看到一幅令我惊讶的画面:一条大蟒蛇在吞食一只大野兽。这就是那幅插画:



书中说：“蟒蛇将整个猎物吞下，并不咀嚼，结果肚子被撑得让它动弹不得。蟒蛇需要躺在地上睡上半年，猎物才能被慢慢消化。”

从此，我便对原始森林里的种种奇妙景象充满了无限的幻想。之后，我还拿出彩色铅笔，在纸上画出了我人生的第一幅画，我称它为“一号画”。这就是我画的画：

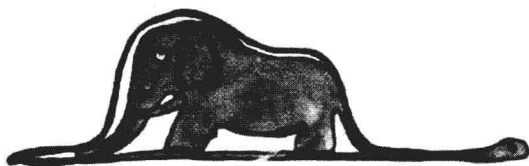


我非常得意地将“一号画”拿给大人们看，问他们有没有被我的画吓着。

但是他们回答我说：“吓着了？一顶帽子有什么可吓人的？”

我画的根本不是一顶帽子，而是一条大蟒蛇正在消化一头大象。不过，大人们既然看不懂它，我只好再

画一幅：我画出了大蟒蛇和它肚子里的大象。这回大人们该看明白了吧！大人们对任何事都需要别人作出解释。我的“二号画”如下：



这回大人们干脆叫我不画什么大蟒蛇了，无论是肚里的还是肚外的。他们要我把心思放到地理、历史、算术和语法上。就这样，在我六岁的那一年，我放弃了画画；就这样，我放弃了将成为一名出色画家的梦想。大人们看不懂我的“一号画”和“二号画”，这真让人灰心丧气。大人们从来都不理解孩子们的想法，还总要孩子们费尽口舌去解释，这真是太烦了，哪个小孩能受得了呢？

于是，我重新选择了一门职业，我学会了驾驶飞机。我几乎转遍了世界各地。的确，地理知识帮了我的大

忙。在空中，我只要扫上一眼，就能分辨出中国和美国。假如一个人在夜里航行时迷了路，这样的知识是非常管用的。

在我的飞行生涯中，遇到了很多重要人物。有很长的一段时间，我在和各种各样的大人们进行接触和了解他们，也曾近距离地仔细观察他们。但是，他们的看法并没有多大的改变。

我一直保留着我的“一号画”，无论什么时候，当我遇到一个眼光好点儿的大人，我就把我的“一号画”拿出来给他看。我是想看看他们是否真的有鉴赏能力。可是，不管是谁，不管是男还是女，他们都说：

“这不是一顶帽子吗？”

听到这样的话之后，我就不再跟他们谈论什么大蟒蛇、原始森林，还有星星等，我还得把自己降到他们的水平，跟他们谈论如桥牌啦，高尔夫啦，政治时事啦，领带啦等等。这样，大人们也会感到很满意，因为他们认识了一个谈话投机、通情达理的人。

第2章

我一直没有一个谈得来的朋友，就这样孤独地活着。直到六年前，事情才发生变化。

六年前的一天，我的飞机在撒哈拉沙漠上出了故障，飞机的发动机坏了。当时飞机上没有一个乘客，也没有一个机械师，我只好自己尝试着修理。我随身带的水只能维持一个星期。能否修好它，关系到我的生死存亡。

第一个晚上，我独自睡在沙漠上，远离人烟。我觉得很孤独，这简直比在汪洋大海中独自漂泊遇难的水手还要糟糕。

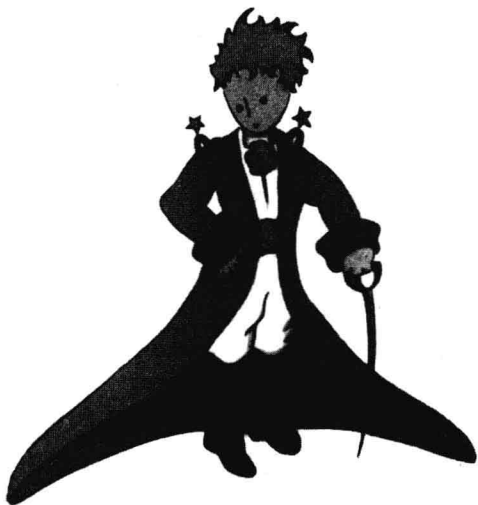
第二天，当太阳刚刚升起的时候，我被一个小小的、怪怪的声音惊醒。你可以想象到当时我会有多么惊讶！只听这个小小的声音说：

“麻烦你——帮我画一只绵羊好吗？”

“你说什么？”

“帮我画一只绵羊……”

我像遭到雷击一样蹦了起来。我使劲儿地眨巴眨巴眼睛，仔细地看看周围，终于看到了一个不大点儿的小人儿，正在那儿注视着我，很认真的样子。下面的这幅画就是根据他的模样画下来的，尽管我用尽了全力，但事实上，这幅画远不及他本人可爱。



但话又说回来，画得不好，并不是我的错，这得怪大人。当我六岁的时候，大人们断送了我的画家生涯。我除了画过打开肚子和没打开肚子的大蟒蛇外，别的，我什么也没有再画过。

对于突然出现在我面前的像精灵一样的小人儿，我大吃一惊，吓得把眼睛睁得圆圆的。要知道，这儿可是荒无人烟的大沙漠啊。可这个小人儿，看上去一点儿都不像迷了路，也不像是被累死、饿死、渴死、吓死的鬼魂。可以肯定的是，他绝不是一个与世隔绝的、在沙漠中走失的孩子。

我终于可以开口说话了，我问他：

“你……你在这儿干什么？”

他没有回答我的问题，而是一板一眼地重复着他刚才向我提出的问题，看样子，这个问题对他很重要：

“麻烦你，帮我画一只绵羊可以吗？……”

当你琢磨不透一个人时，他就有一股神秘的力量使你不得不服从。在这茫茫的荒无人烟的沙漠中，在面临死亡威胁的情况下，我从衣袋里掏出了一张纸和一支笔。

这时，我突然想起，我把所有的时间都放到学习历史、地理、算术和语法上了，面对这个小人儿的要求，我不知如何下笔。于是，我带着一点儿怒气对小人儿说我不会画画。小人儿却说：

“没关系，帮我画一只绵羊吧。”

我从来没画过绵羊。于是，我就给他画了我以前画过的那两幅画中的一幅，就是没有打开肚子的蟒蛇的那幅。这个小人儿的回答让我震惊：

“不！不！我不要没打开肚子的蟒蛇。蟒蛇太可怕了，大象又太占地方。我居住的那个地方，什么东西都很小，我只想要一只绵羊，帮我画一只绵羊吧！”

于是，我画了一只绵羊给他。



他仔细地看了看,然后说:

“不对,这只羊看上去病得很厉害。帮我再画一只吧!”

我又画了一只羊。



这回,我的小朋友露出了亲切可爱的笑容,他说:

“你自己看看吧,这不是一只小羊,而是一只公羊,它还长着角呢。”

我又重新画了一只。

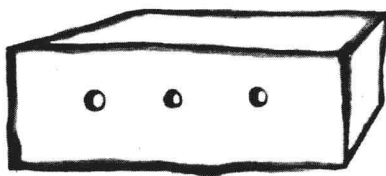


可是这一张和前一张一样,都被他否决了。

“这只羊太老了,我要一只活得很久很久的小羊。”

我已经失去了耐性。因为我急于拆开飞机的发动机,于是我随便地涂了以下这幅画,漫不经心地冲着他说:

“这是一只盒子,你要的羊装在里面。”



令我惊讶的是,小人儿的脸上露出了欣喜的笑容:

“这就是我想要的盒子。嗯,这只绵羊会吃很多草吗?”

“你为什么会问这个问题?”

“因为我住的地方什么东西都很小……”

“盒子里有足够的草喂它，”我说，“因为我给你画的是一只很小的绵羊。”

他低下头看着那幅画：

“不是很小呀！看，它都睡着了……”

就这样，我和小王子相识了。